**Key messages for community leaders and partners to share with people coming from Ukraine**

This key message document includes the translated key messages in both text and image (for those with technology that will not allow translated languages) to be inserted into your own documents.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **English text** | **Ukrainian text** | **Image of Ukrainian text** |
|  | The COVID-19 virus is spreading in our community, making it important for everyone to protect themselves and others from getting the virus and becoming seriously ill.  | Вірус COVID-19 поширюється в нашій спільноті, тому кожному з нас важливо захистити себе та інших від зараження вірусом та серйозного захворювання.  |  |
|  | Getting all recommended doses of COVID-19 vaccine will protect you, your family, and friends.  | Отримання всіх рекомендованих доз вакцини проти COVID-19 захистить Вас, Вашу родину та друзів.  |  |
|  | COVID-19 vaccines are safe and help prevent severe illness. | Вакцини проти COVID-19 безпечні та допомагають запобігти важкої форми захворювання. |  |
|  | Immunity from COVID-19 vaccines and from previous COVID-19 infection can decrease over time.  | Імунітет, який забезпечують вакцини проти COVID-19 та перенесене захворювання на COVID-19, з часом може знизитися.  | A picture containing text, indoor  Description automatically generated |
|  | If you are already fully vaccinated, boosters are recommended to help maintain protection. | Якщо Ви вже повністю вакциновані, рекомендується введення бустерної дози для підтримки захисту. |  |
| **Additional sub messages (not translated):*** We have learned that the protection from COVID-19 vaccines and from the immunity we get after having COVID, decreases over time.
* As we continue to learn more about the virus and how long protection from vaccines last, we can expect vaccine recommendations will change.
* It is even more important to get your booster if you are at increased risk for severe illness. Those at higher risk for severe illness include:
* Adults 50 years of age and older.
* People with immune compromising conditions or chronic health conditions.
* People who are pregnant; and
* Newcomers.
 |
|  | If you are vaccinated but do not have proof of vaccination with you, discuss whether re-vaccination in Canada is recommended with a health care provider.  | Якщо Ви вакциновані, але не маєте при собі підтвердження вакцинації, обговоріть з медичним фахівцем, чи рекомендується Вам повторна вакцинація в Канаді.  |  |
|  | To get vaccinated you do not need a health card, just your identification.  | Для вакцинації Вам не потрібна медична картка, достатньо Вашого посвідчення особи.  |  |
|  | COVID-19 vaccines are available at community clinics, pharmacies, and some doctor’s offices.  | Вакцини проти COVID-19 можна отримати в громадських клініках, аптеках та деяких кабінетах лікарів.  |  |
|  | Translation support is available at community clinics, however you are welcome to bring a support person to assist with translation if you prefer. | В громадських клініках надаються послуги перекладача, але якщо Ви вважаєте за краще, можете взяти з собою помічника, який допоможе з перекладом. |  |
|  | Free transportation to get vaccinated is available. | Для вакцинації надається безкоштовний транспорт. |  |
|  | Get reliable information about vaccines from sources like Health Canada or the Government of Ontario. | Отримайте достовірну інформацію про вакцини з таких джерел, як Міністерство охорони здоров'я Канади (Health Canada) або уряд провінції Онтаріо (Government of Ontario). |  |
|  | Find out where you can get vaccinated at [www.smdhu.org/getvaccinated](file:///%5C%5CJenner%5CSharedata%5CIncident%20%26%20Emergency%20Response%5C2020%5CnCoV%5C6.0%20Communications%5C26.%20Vaccine%20Communications%5CBooster%20campaign%5Cwww.smdhu.org%5Cgetvaccinated). | Not translated but captured on poster |